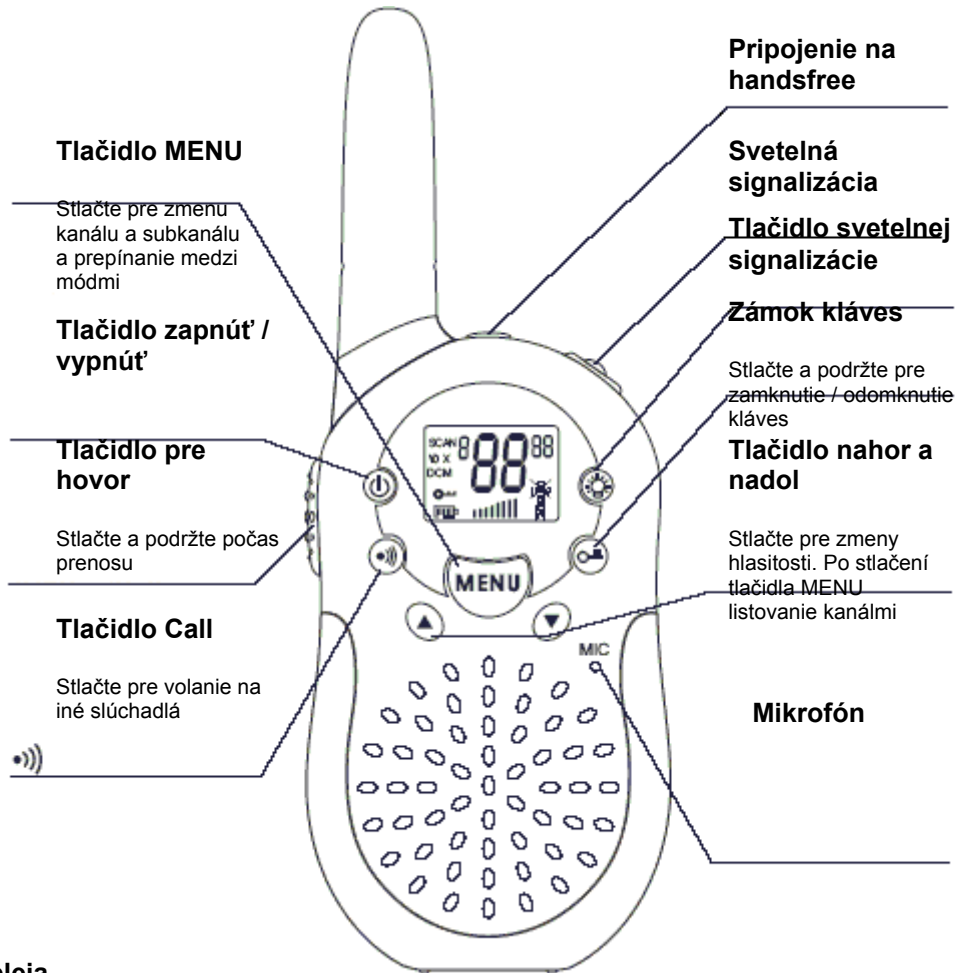
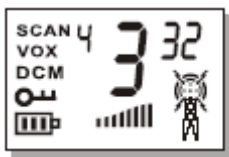


Microcom PM 4800, PM 4900 (all in one package)  
Prenosná vrecková vysielacia (PMR)

Užívateľský manuál



Popis displeja



- 3 Číslo kanálu (od 1 do 8)
- 32 Číslo subkanálu (od 1 do 32)
- Stav batérie. Pri znižujúcom sa počte čiarok je treba batériu dobiť
- Zobrazí sa pri vysielaní signálu
- Zobrazí sa pri prijímaní signálu
- DCM Dual Watch- monitoring dvoch kanálov zároveň
- VOX Zobrazí sa ak je aktivovaný režim VOX (hlasová aktivácia)
- SCAN Zobrazí sa pri skenovaní všetkých kanálov
- Zobrazí sa pri zamknutí klávesnice
- Hlasitosť

## 1. Vkladanie batérií

Súčasťou balenia PM 4900 je i sada batérií pre každú vysielaciu. PM 4800 batérie v originálnom balení neobsahujú.

### Odobratie úchytky na opasok

Vloženie batérií je jednoduchšie, ak odoberte najprv úchytka na opasok. Pritiahnite úchytka k sebe a zatlačte smerom nahor. Uvoľnenú úchytka odstráňte.

### Vloženie batérií

Neodstraňujte manžetu z batérií.

1. Stlačte poistku priestoru pre batérie smerom nadol, odstráňte kryt.
2. Vložte batérie tak, aby šípka na strane k vám smerovala nahor (k hornej časti vysielaciu).
3. Priestor pre batérie znovu uzavrite krytom a zasuňte poistku.

### Upevnenie úchytky

Zasuňte úchytka na svoje miesto smerom nadol. Úchytka je upevnená správne, keď počujete kliknutie.

Dôležité- pred nabitím batérií si starostlivo prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny.

V nabíjačke nabíjajte iba originálne nabíjacie batérie, ktoré sú súčasťou tejto dodávky, alebo batérie s nimi identické.

Nepokúšajte sa dobíjať batérie, ktoré nie sú nabíjacie (sú jednorazové).

Batérie dobíjajte iba vtedy, ak je priestor pre batérie správne uzavretý.

S použitými batériami zaobchádzajte so zreteľom na bezpečnosť a tak, aby ste nezaťažovali životné prostredie - batérie nikdy nepáľte, ani ich nenechávajte na miestach, kde by mohlo k ich spáleniu alebo porušeniu dôjsť.

Neponechávajte vybité batérie vo vysielaciu, mohli by vytiecť.

## 2. Nabíjanie batérií

(iba pre PM 4900)

- Zapojte konektor kábla hlavného napájania do nabíjačky.
- Adaptér zasuňte do sieťovej zásuvky (požadované parametre: 230V, 50Hz). Spínač na zásuvke musí byť v polohe VYPNUTÉ.
- Potom spínač zásuvky prepnete do polohy ZAPNUTÉ.
- Vysielaciu môžu byť nabíjané iba prostredníctvom originálnej nabíjačky, ktorá je súčasťou balenia. Použitie akéhokoľvek iného adaptéra, resp. nesplnenie normy EN60065 bude viesť k neplatnosti všetkých homologizácií a záruk.
- Vložte vysielaciu do doku nabíjačky.

**Obrázok:** Po vložení vysielaciu do nabíjačky sa rozsvieti kontrolka indikujúca nabíjanie.

Pokiaľ boli batérie úplne vybité, ich opätovné úplné nabitie trvá

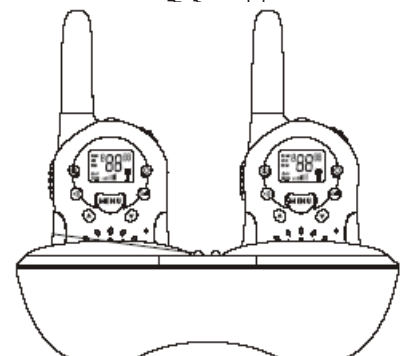
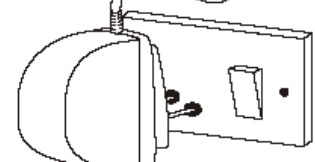
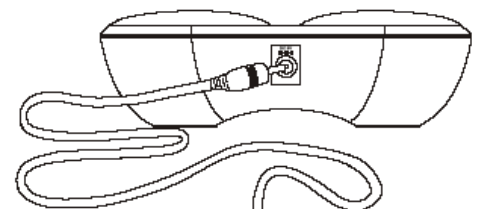
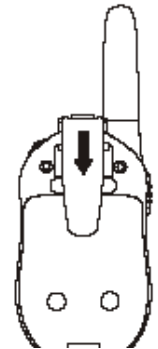
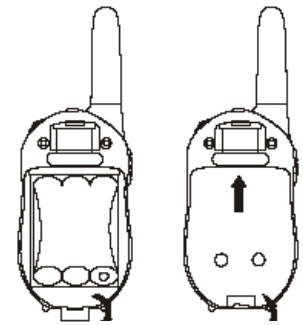
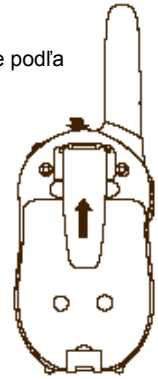
cca 10 hodín. Nové batérie sú úplne nabité po 14 hodinách nabíjania.

### Indikátor stavu batérií

Indikátor stavu batérií je umiestnený v ľavom dolnom rohu LCD displeja. Ikona má podobu batérie s tromi čiarkami. Čiarky signalizujú mieru energie batérií vo vysielaciu. S klesajúcim nábojom klesá i počet čiarok v ikone. Dosiahnutie nulovej hladiny batérií signalizuje prístroj dvojitým pípnutím, potom sa automaticky vypne.

### Životnosť batérií

Odklopte podľa nákresu



Vysielačka je vybavená funkciou automatická úspora batérií, ktorá predlžuje ich životnosť. Pokiaľ však vysielačku nepoužívate, je lepšie ju vypnúť a šetriť energiu batérií týmto spôsobom.

### 3. Použitie vysielačky


#### Vysielačací dosah

Dosah vysielačného signálu závisí na prostredí a teréne. Najlepší bude na širokých otvorených priestoroch (do vzdialenosti 3 km), tam, kde sa nevyskytujú žiadne prekážky, ako sú kopce alebo budovy. Nepokúšajte sa navzájom používať dve sady PMR, ktoré sú od seba vzdialené menej ako 1,5m. Môže dôjsť k rušeniu.


#### Dôležité bezpečnostné opatrenia

- Pri použití prístroja ho držte vždy najmenej 5cm od tváre, aby ste znížili vplyv rádiových frekvenčného žiarenia.
- Nikdy nepoužívajte vysielačky vonku pri búrke.
- Nepoužívajte vysielačky v daždi.
- Keď vaša vysielačka navlhne, vypnite ju a vyberte batérie. Vysušte vodotesný úsek batérií a na niekoľko hodín nechajte kryt odstránený. Nepoužívajte sadu, pokiaľ nie je úplne suchá.
- Uchovávajte prístroj mimo dosahu malých detí.

#### Zapnutie vysielačky

Stlačte a chvíľku pridržte tlačidlo , pokiaľ sa neobjaví číslo kanálu a budete počuť pípnutie.

#### Vypnutie vysielačky

Stlačte a chvíľku pridržte tlačidlo , pokiaľ displej nezmizne. Zvukový signál vám potvrdí vypnutie.

#### Nastavenie hlasitosti

Nastavenie hlasitosti mikrofónu - stlačte tlačidlo nahor alebo nadol.

Úroveň hlasitosti sa ukazuje na displeji pomocou čiarok. Hlasitosť môžete meniť kedykoľvek i počas používania prístroja alebo v dobe jeho nečinnosti (iba režim zapnuté).

#### Zmena kanálov a subkanálov

Vysielačka má osem kanálov, očíslované od 1 do 8. Pre komunikáciu s ostatnými užívateľmi PMR v konkrétnom rozsahu, musíte mať všetci naladený rovnaký kanál.

1. Jeden krát stlačte tlačidlo MENU. Súčasné číslo kanálu svieti na displeji.
2. Stlačte tlačidlo nahor/nadol aby ste sa dostali na kanál, ktorý potrebujete.
3. Stlačte tlačidlo pre hovor pre potvrdenie nastavenia kanálu.

Každý kanál má 38 subkanálov (niekedy pod názvom kódy CTCSS), ktoré umožňujú skupine hovoriacich užívateľov nastaviť rovnaké kanály. Pokiaľ si zvolíte túto možnosť, môžete hovoriť iba s tými užívateľmi, ktorí majú nastavený rovnaký kanál a subkanál.

Pokiaľ chcete vypnúť funkciu subkanálu, jednoducho nastavte subkanál do polohy 0 (nula). Potom môžete hovoriť so všetkými užívateľmi PMR na rovnakom kanáli, ktorí si tiež vypli funkciu subkanálu (alebo ich sada túto funkciu nemá).

1. Stlačte dvakrát tlačidlo MENU.
2. Stlačte tlačidlo NAHOR/NADOL, aby ste zvolili požadovaný subkanál.
3. Stlačte tlačidlo HOVOR pre potvrdenie nastavenia požadovaného subkanálu.

#### Vysielanie a príjem

Vysielanie prístroja je iba jednostranné – pokiaľ hovoríte, nemôžete prijímať vysielanie druhej strany. Vysielanie pomocou prístroja patrí medzi voľne dostupné – tzn. že je vždy známa identifikácia osoby, ktorá vysiela ostatným ľuďom hovoriacim na rovnakom kanáli.

#### Komunikácia s iným užívateľom

Stlačte a pridržte tlačidlo HOVOR, pokiaľ sa na LCD paneli neobjaví vysielač symbol.

Do mikrofónu hovorte zreteľne, normálnym tónom, nekričte.

Pri skončení hovoru, uvoľnite tlačidlo HOVOR.

### Počúvanie iného užívateľa

Uistite sa, že nedržíte tlačidlo HOVOR.

Na displeji sa objaví symbol oznamujúci príjem, keď hovorí druhá osoba. Nepokúšajte sa vyselať, pokiaľ neukončí hovor.

### Sledovanie súčasného kanálu

Vysielačka bežne nereaguje na slabé signály. Ale vy môžete sledovať súčasný kanál pri všetkých zvukoch.

### Aktivácia činnosti sledovania

V rovnakom okamihu stlačte tlačidlo MENU a NADOL.

Symbol oznamujúci príjem sa objaví na displeji. Vaša sada prijíma všetky signály na súčasnom kanáli, vrátane hluku v pozadí.

Stlačte tlačidlo HOVOR, pokiaľ chcete ukončiť funkciu sledovania.

### Režim VOX (aktivácia prenosu hlasom)

V režime VOX dochádza k aktivácii vysielačky, resp. k iniciácii vysielania hlasom alebo iným zvukom bez nutnosti stlačiť tlačidlo HOVOR. Prenos potrvá 2 sekundy, a to i v prípade, že prestanete hovoriť.

Úroveň citlivosti zariadenia na zvuk je označená na displeji číslom. Pri nastavení citlivosti na najvyššiu úroveň reaguje prístroj na veľmi slabé zvuky (vrátane zvukov v pozadí). Pri najnižšej citlivosti sa vysielačka aktivuje len pomerne silným hlukom.

### Zapnutie a vypnutie režimu VOX

1. Trikrát stlačte tlačidlo MENU. Zobrazí sa ikona VOX a na displeji bliká nápis OF.

2. Stlačením tlačidla NAHOR nastavíte úroveň citlivosti (stupeň 3 je maximum). Keď stlačíte tlačidlo NADOL a na displeji sa zobrazí nápis OF, režim VOX vypnete.

3. Stlačte tlačidlo HOVOR a potvrdíte tak nastavenie. Ak je nastavený režim VOX, na displeji po celú dobu svieti nápis VOX.

### Vyzváňanie

Ak chcete komunikovať s inými vysielačkami naladenými na rovnakú frekvenciu (alebo subfrekvenciu, pokiaľ ju možno využiť) vo vašom dosahu, môžete k nim vyslať vyzváňací tón.

Krátko stlačte tlačidlo VOLANIE. Po dobu cca 2 sekúnd budete počuť vyzváňací tón a zároveň sa na LCD displeji objaví ikona "prenos" indikujúca vysielanie. Všetky vysielačky v dosahu vášho prístroja naladené na rovnakú frekvenciu príjmu vyzváňací tón a môžu vám odpovedať.

### Voľba vyzváňania

1. Štvoritým stlačením tlačidla MENU nastavíte ponuku Nastavenia vyzváňania. Na displeji sa objaví '1<sup>CR</sup>', číslica 1 bliká.

2. Stlačením tlačidla NAHOR alebo NADOL zmeníte vyzváňací tón (k dispozícii je 5 rôznych vyzváňaní). Ponúkané typy vyzváňania sú počas ich voľby prehrávané.

3. Stlačením tlačidla HOVOR potvrdíte nastavenie zvoleného typu vyzváňania.

### Vypnutie vyzváňania

Pokiaľ nechcete používať žiadny vyzváňací tón, môžete vyzváňanie vypnúť. V takom prípade bude nastavené pôvodné vyzváňanie (vyzváňací tón č. 1), ktorý bude počuť iba volaná strana ale vy nie.

1. Štvoritým stlačením tlačidla MENU nastavíte ponuku Nastavenia vyzváňania.

2. Stlačte opakovane tlačidlo NAHOR alebo NADOL pokiaľ sa na displeji neobjaví nápis OF.

3. Stlačením tlačidla HOVOR potvrdíte nové nastavenie.

### Nastavenie funkcie Roger Beep

Roger Beep tón je automaticky vysielaný príjemcovi hovoru kedykoľvek uvoľníte tlačidlo HOVOR. Signalizuje tak príjemcovi, že ste dohovorili a ste pripravení vyselať príjmať.

### Zapnutie/Vypnutie funkcie Roger Beep

1. Stlačte päťkrát tlačidlo MENU, pokiaľ sa na LCD displeji neobjaví nápis ON.

2. Stlačením tlačidla NAHOR alebo NADOL funkciu Roger Beep aktivujete (na LCD displeji sa objaví nápis ON) alebo deaktivujete (na LCD displeji sa objaví nápis OF).

3. Stlačením tlačidla HOVOR potvrdíte nové nastavenie.

### **Nastavenie tónov kláves**

Po aktivácii tejto funkcie budú klávesy reagovať na stlačenie krátkym tónom.

### **Zapnutie/vypnutie tónov kláves**

1. Stlačte šesťkrát tlačidlo MENU, pokiaľ sa na LCD displeji neobjaví blikajúci nápis ON.
2. Stlačením tlačidla NAHOR alebo NADOL funkciu Tóny kláves aktivujete (na LCD displeji sa objaví nápis ON) alebo deaktivujete (na LCD displeji sa objaví nápis OF).
3. Stlačením tlačidla HOVOR potvrdíte nové nastavenie.

### **Funkcia Dual-Watch pre monitoring dvoch frekvencií zároveň**

1. Stlačte sedemkrát tlačidlo MENU. Na displeji sa zobrazí skratka DCM a blikajúci nápis OF.
2. Stlačením tlačidla NAHOR alebo NADOL zvolíte druhý kanál, ktorý chcete sledovať.
3. Stlačením tlačidla MENU zmeňte kód CTCSS.
4. Stlačením tlačidla NAHOR alebo NADOL zvolíte požadovaný kód CTCSS.
5. Stlačením tlačidla HOVOR potvrdíte nové nastavenie.

Displej sa bude prepínať medzi oboma kanálmi. Pokiaľ vysielacia detekuje signál na jednom z kanálov, displej tento kanál zobrazí trvale a vysielacia signál prijme. Po dobu, kedy je režim Dual-Watch aktívny, je na displeji zobrazená skratka DCM.

### **Ukončenie režimu Dual-Watch**

1. Stlačte sedemkrát tlačidlo MENU. Na displeji sa zobrazí blikajúce číslo kanálu.
2. Stlačením tlačidla NAHOR alebo NADOL funkciu Dual-Watch deaktivujete (na LCD displeji sa objaví nápis OF).
3. Stlačením tlačidla HOVOR ukončíte režim Dual-Watch.

### **Skenovanie kanálov**

Po aktivácii funkcie Skenovania kanálov bude váš prístroj priebežne skenovať všetkých osem kanálov a tridsať osem subkanálov, pokiaľ nedetekuje aktívnu jednotku pripravenú vyselať.

1. Stlačte súčasne tlačidlá MENU a NAHOR. Na displeji sa objaví nápis SCAN a zmení sa číslo kanálu. Po detekcii signálu jednotka skenovanie preruší.
2. Stlačením tlačidla NAHOR obnovíte skenovanie kanálov 1-8.
3. Stlačením tlačidla NADOL obnovíte skenovanie subkanálov.
4. Stlačte tlačidlo HOVOR a ukončíte tak režim Skenovania kanálov, alebo tlačidlo NADOL a jednotka bude pokračovať v skenovaní.

### **Zámok kláves**

So zamknutými klávesmi možno vyselať (HOVOR), prijímať alebo monitorovať (MON) aktuálny kanál. Nemožno meniť hlasitosť (šípky NAHOR/NADOL) alebo využívať ponuku MENU.

### **Zamknutie kláves**

Dlho, pokiaľ sa na displeji neobjaví symbol 'kľúč', stlačte tlačidlo 'kľúč'.

### **Odomknutie kláves**

Dlho, pokiaľ z displeja nezmizne symbol 'kľúč', stlačte tlačidlo 'kľúč'.

### **Funkcia Stopky**

1. Stlačte tlačidlo MENU po dobu troch sekúnd. Na displeji sa zobrazí "00".
2. Stlačením tlačidla NAHOR stopky spustíte.
3. Opätovným stlačením tlačidla NAHOR stopky vypnete.
4. Stlačením tlačidla NADOL obnovíte počiatkové nastavenie stopiek.
5. Dlhým stlačením tlačidla MENU deaktivujete režim Stopky.

### **Zabudované osvetlenie**

Štandardnou súčasťou vybavenia vysielaciek Microcom PM 4800, PM 4900 je i osvetlenie. Osvetlenie zapnete/vypnete stlačením tlačidla svetelnej signalizácie.

### **Použitie hands-free sady (náhlavná súprava)**

Hands-free sadu (náhlavnú súpravu), ktorá nie je súčasťou štandardného vybavenia vysielačiek, je možné pripojiť do konektora v hornej časti vysielačky. S hands-free sadou môžete využívať ako režim VOX, tak štandardný spôsob prenosu (tlačidlo HOVOR) ako pri prevádzke bez hands-free sady.

#### 4. Čistenie a údržba

Na čistenie používajte vlhkú mäkkú tkaninu. Nepoužívajte čistiadlá ani saponáty, mohli by spôsobiť poškodenia, na ktoré sa nevzťahuje poskytovaná záruka.

#### 5. Technická špecifikácia

Prevádzková frekvencia: od 446,00625 do 446,09375 MHz (osem kanálov)

Frekvenčný odskok: 12,5 kHz

Vysielací výkon: 0,5W

Kanál	Frekvencia (MHz)	Kanál	Frekvencia (MHz)
1	446,00625	5	446,05625
2	446,01875	6	446,06875
3	446,03125	7	446,08125
4	446,04375	8	446,09375

#### Kódy pre elimináciu interferencií

(CTCSS- zaistenie nerušenej prevádzky)

Č. kódu	Frekvencia (Hz)	Č. kódu	Frekvencia (Hz)
1	67,0	20	131,8
2	71,9	21	136,5
3	74,4	22	141,3
4	77,0	23	146,2
5	79,7	24	151,4
6	82,5	25	156,7
7	85,4	26	162,2
8	88,5	27	167,9
9	91,5	28	173,8
10	94,8	29	179,9
11	97,4	30	186,2
12	100,0	31	192,8
13	103,5	32	203,5
14	107,2	33	210,7
15	110,9	34	218,1
16	114,8	35	225,7
17	118,8	36	233,6
18	123,0	37	241,8
19	127,3	38	250,3

## 6. Riešenie problémov

Problém	Možné príčiny □ riešenie
Pristroj sa nezapína	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Sú vybité alebo zle vložené batérie □ skontrolujte.</li> <li>▪ Prístroj nie je zapnutý □ skontrolujte.</li> </ul>
Slabý príjem/žiadny príjem/ Hlučný príjem	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Sú vybité alebo zle vložené batérie □ skontrolujte.</li> <li>▪ Druhý užívateľ nie je vo vašom dosahu □ skontrolujte.</li> <li>▪ Výskyt hluku pri prijímaní je častejší pri používaní subkanálov s vyššími číslami □ skúste po dohode s ostatnými účastníkmi komunikácie použiť subkanál s nižším číslom.</li> <li>▪ Nastavená hlasitosť je príliš nízka □ nastavte vyššiu úroveň hlasitosti.</li> <li>▪ □ hovorte do mikrofónu normálnym hlasom zo vzdialenosti cca 5-8 cm</li> <li>▪ Príjem zhoršujú miestne podmienky □ zvolte iné stanovisko, mimo všetkých prekážok a čo najvyššie položené.</li> <li>▪ Držíte vysielačku príliš blízko pri hlave □ držte ju vo väčšej vzdialenosti.</li> <li>▪ Druhý užívateľ nevysiela □ skontrolujte.</li> <li>▪ Druhý užívateľ je príliš blízko □ skontrolujte.</li> <li>▪ Dochádza k rušeniu inými užívateľmi na rovnakej frekvencii □ dohodnite sa na použitie iného kanálu.</li> </ul>
Nedajú sa prepínať kanály	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vysielačka je zamknutá</li> <li>▪ Sú vybité alebo zle vložené batérie □ skontrolujte.</li> </ul>
Vysielačka v režime VOX nepretržite vysiela	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Príliš silný hluk v pozadí □ zvolte menej hlučné stanovisko.</li> <li>▪ Je nastavená príliš vysoká citlivosť pre aktiváciu režimu VOX □ nastavte nižšiu úroveň citlivosti.</li> </ul>
Vysielačka v režime VOX nevysiela	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Je nastavená príliš nízka citlivosť pre aktiváciu režimu VOX □ nastavte vyššiu úroveň citlivosti.</li> <li>▪ Hovorte hlasnejšie, mikrofón bližšie k ústam.</li> </ul>
Nedajú sa nabíjať batérie	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Presvedčte sa, že je konektor kábla sieťového napájania správne zasunutý do nabíjačky.</li> <li>▪ Presvedčte sa, že je adaptér kábla sieťového napájania správne zasunutý do zásuvky a napájanie zo siete je ZAPNUTÉ.</li> <li>▪ Presvedčte sa, že je prístroj správne vložený do doku nabíjačky a kryt batériového priestoru je správne uzavretý.</li> <li>▪ Používajte výhradne nabíjacie batérie identické s tými, ktoré sú súčasťou dodávky. Náhrada originálnych nabíjacích batérií novými bude nutná až po mnohohodinovej prevádzke.</li> </ul>

Výrobca Fincom International, a.s. týmto vyhlasuje, že Microcom PM 4800 a PM 4900 spĺňajú základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Úplné originálne vyhlásenie o zhode je dostupné na [www.microcom.sk](http://www.microcom.sk).

